Subject matter: Peculiarities of Translation of Alexander Solzhenitsyn’s Works.

Author: Kristina A. Goshta, 4th year student, Institute of Translatology and Multilanguage Studies.

Supervisor of the project: N.A. Stadulskaya, Associate Professor of the Chair of Theory and Practice of Translation and Interpretation.

Information about the sponsor organization: Pyatigorsk State Linguistic University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol krai.

A discussion of the difficulties in translation of some Solzhenitsyn’s novels into English is presented hereby. We also collected and discussed the history of Solzhenitsyn’s novels translation in different European languages. Specific aspects of the original text are compared with the English translation and analyzed. The investigation is oriented toward some difficulties of realias especially the peculiarities of camp language translation. Some variants made by different American and English translators had been analyzed. As a result, we showed some translational methods of soviet and camp language of Solzhenitsyn’s novels translation.